Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►B

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2003. december 22.)

a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith elterjedése elleni, Egyiptomra vonatkozó szükséghelyzeti intézkedések tagállamok által történő meghozatalának ideiglenes engedélyezéséről

(az értesítés a C(2003) 4956. számú dokumentummal történt)

(2004/4/EK)

(HL L 2., 2004.1.6., 50. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Bizottság 2004/836/EK Határozata (2004. december 6.)	L 360	30	2004.12.7.
►M2	A Bizottság 2005/840/EK Határozata (2005. november 25.)	L 312	63	2005.11.29.
►M3	A Bizottság 2006/749/EK Határozata (2006. október 31.)	L 302	47	2006.11.1.
►M4	A Bizottság 2007/842/EK Határozata (2007. december 6.)	L 332	80	2007.12.18.

▼B

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2003. december 22.)

a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith elterjedése elleni, Egyiptomra vonatkozó szükséghelyzeti intézkedések tagállamok által történő meghozatalának ideiglenes engedélyezéséről

(az értesítés a C(2003) 4956. számú dokumentummal történt)

(2004/4/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 2003/47/EK bizottsági irányelvvel ([1]) módosított, a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezeteknek a Közösségbe történő behurcolása és a Közösségen belüli elterjedése elleni védekezési intézkedésekről szóló, 2000. május 8-i 2000/29/EK tanácsi irányelvre ([2]), és különösen annak 16. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) Ha valamely tagállam úgy véli, hogy fennáll annak a közvetlen veszélye, hogy a burgonya barnarothadását okozó *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith károsító valamely harmadik országból bekerül a területére, akkor e veszély elleni védekezés céljából ideiglenesen kiegészítő intézkedéseket hozhat.

(2) A *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith-nek az Egyiptomból származó burgonyán történő folyamatos észlelése alapján, 1996-ban több tagállam (Franciaország, Finnország, Spanyolország és Dánia) a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smithnek Egyiptomból a területükre történő behurcolása elleni hatékonyabb védekezés biztosítása céljából, intézkedéseket fogadott el az Egyiptomból származó burgonyára vonatkozó tilalom alkalmazására.

(3) A Bizottság válaszul elfogadta a legutóbb a 2002/903/EK határozattal ([3]) módosított, a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith elterjedése elleni, Egyiptomra vonatkozó kiegészítő intézkedések tagállamok által történő meghozatalának ideiglenes engedélyezéséről szóló, 1996. május 3-i 96/301/EK bizottsági határozatot ([4]).

(4) A 96/301/EK határozatot egy sor módosító határozat szigorította. Az Egyiptomból származó burgonya közösségi behozatalát betiltották, kivéve, ha a burgonya a FAO növényegészségügyi intézkedésekkel kapcsolatos nemzetközi előírásai, 4. rész: Kártevőellenőrzés – A kártevőmentes területek létrehozásának követelményeivel összhangban létrehozott kártevőmentes területekről származik.

(5) A 2002–2003. évi importidőszak során a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith feltartóztatását ismét számos esetben észlelték, és Egyiptom maga határozott úgy, hogy 2003. március 24-től teljes mértékben megtiltja az egyiptomi burgonya Közösségbe irányuló kivitelét.

(6) A fenti helyzet tükrében a Bizottság – egy tagállami szakértőcsoport által 2003 augusztusában elvégzett – küldetést kezdeményezett a közösségi kivitelre szánt burgonyák termesztésére és forgalmazására szolgáló meglévő ellenőrzési és felügyeleti rendszerek technikai ellenőrzése céljából.

([1]) HL L 169., 2000.7.10., 1. o.
([2]) HL L 138., 2003.6.5., 47. o.
([3]) HL L 115., 1996.5.9., 47. o.
([4]) HL L 312., 2002.11.15., 28. o.

▼B

(7) A küldetés eredményeit értékelték. A Bizottság az egyiptomi feladó kikötőben a burgonyaszállítmányoknak közvetlenül a kivitelt megelőző szigorúbb vizuális ellenőrzésének bevezetését tartotta megfelelőnek.

(8) A Bizottság továbbá – a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith észlelésének gyanújára vonatkozó értesítéskor – megfelelőnek tartotta a gyanúra vonatkozó említett értesítéssel kapcsolatos kártevőmentes terület újbóli meghatározását, a gyanúra vonatkozó említett értesítéssel kapcsolatos kártevőmentes terület egészéből származó burgonyák kivitelének tilalma helyett. Ennélfogva a „terület" azonosítását módosítani kell és annak vagy „szektoron" vagy „medencén" kell alapulnia.

(9) Az ellenőrzési jelentés következtetései és ajánlásai tükrében, a 2003–2004. évi importidőszakra lehetővé kell tenni a FAO említett nemzetközi előírásaival összhangban, az Egyiptomban elismert kártevőmentes területekről származó *Solanum tuberosum* L. gumóknak a Közösség területére történő behozatalának engedélyezését.

(10) Az érthetőség és ésszerűség érdekében ezért a 96/301/EK határozatot hatályon kívül kell helyezni és helyébe e határozatnak kell lépnie.

(11) Mivel az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A *Solanum tuberosum* L. Egyiptomból származó gumóinak a Közösség területére történő – a 2000/29/EK irányelv III. melléklete A. részének 10. pontjában megállapított rendelkezések szerint már megtiltottakon kívüli – behozatala tilos.

2. cikk

(1) Az 1. cikktől eltérve, a ►**M4** 2007–2008 ◄ évi importidőszakra az Egyiptomból, a (2) bekezdésben említett „kártevőmentes területekről" származó *Solanum tuberosum* L. gumók Közösségbe történő behozatalát engedélyezik, feltéve, hogy az e területeken termesztett gumók esetében alkalmazandó és az e határozat mellékletében meghatározott intézkedéseket betartják.

(2) A Bizottság megállapítja, hogy a ►**M3** az (1) bekezdésben említett behozatali év ◄ a „kártevőmentes területeket" Egyiptomban „A FAO növény-egészségügyi intézkedésekkel kapcsolatos nemzetközi előírásai, 4. rész: Kártevő-felügyelet – A kártevőmentes területek létrehozásának követelményei", és különösen annak 2.3. pontja szerint ismerték el, és összeállítja „az elismert kártevőmentes területek jegyzékét", ami tartalmazza a fenti „elismert kártevőmentes területeken" elhelyezkedő földek azonosítási adatait is. A Bizottság e jegyzéket továbbítja a bizottságnak és a tagállamoknak.

3. cikk

A 2. cikk rendelkezéseit nem kell alkalmazni, amint a Bizottság értesítette a tagállamokat a *Pseudomonas solanacearum* jelenlétének – az e határozat mellékletének 2. és 3. pontjával összhangban történő – hatodik megerősítéséről, az e határozat szerint a Közösségbe a ►**M3** a 2. cikk (1) bekezdésében említett behozatali év ◄ során behozott burgonyatételekben, és úgy találták, hogy e jelenlétek azt jelzik, hogy a „kártevőmentes területek" egyiptomi azonosítási módszere vagy az egyiptomi hatósági ellenőrzési eljárások nem elegendőek a *Pseudomonas solana-*

▼B

cearum (Smith) Smith Közösségbe történő behurcolása kockázatának megelőzésére.

4. cikk

Az importáló tagállamok ►M4 2008. augusztus 31. ◄ előtt értesítik a Bizottságot és a többi tagállamot az e határozat szerint behozott mennyiségekre vonatkozó információkról, és átadnak egy, a melléklet 2. pontjában említett hatósági vizsgálatra vonatkozó részletes technikai jelentést; minden növény-egészségügyi bizonyítvány egy másolatát továbbítják a Bizottságnak. A melléklet 4. pontjában említett gyanú vagy megerősített észlelésre vonatkozó értesítés esetén a növény-egészségügyi bizonyítványok és a hozzájuk csatolt dokumentumok másolatát az említett értesítéssel együtt továbbítják.

5. cikk

A tagállamok olyan módon igazítják ki az általuk a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith behurcolása és elterjedése elleni védekezés céljából elfogadott intézkedéseket, hogy az intézkedések megfeleljenek az 1., 2., és 3. cikknek.

6. cikk

A 96/301/EK határozat hatályát veszti.

7. cikk

Ezt a határozatot legkésőbb ►M4 2008. szeptember 30-ig ◄ felül kell vizsgálni.

8. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

▼B

MELLÉKLET

A 2. cikk rendelkezéseinek alkalmazásában a 2000/29/EK irányelv I., II., és IV. melléklete A. és B. részében a burgonyára vonatkozóan megállapított követelményeken túlmenően – a IV. melléklet A. része I. szakaszának 25.8. pontjában megállapított követelmények kivételével –, a következő szükséghelyzeti intézkedéseket kell betartani:

1. a) a Közösségbe történő behozatalra szánt burgonyát olyan területeken lévő földeken kell termeszteni, amelyeket elismert egyiptomi „kártevőmentes területen”►M1 ———————— ◄ 2. cikkével összhangban állapított meg; az ilyen elismert területekre vonatkozóan és e határozat alkalmazásában, a „terület” meghatározásának alapja vagy a „szektor” („medencék” egy csoportjából álló, már meglévő közigazgatási egység) vagy a „medence” (öntözési egység), és azt hivatalos egyedi kódszámával azonosítják;

b) az a) pontban meghatározott burgonyát Egyiptomban:

i. vagy közvetlenül a Közösségből származó burgonyából termesztették, vagy az ilyen termesztésű burgonyát egy, az e határozat 2. cikke szerint létrehozott elismert „kártevőmentes területen” termesztették, és azt – közvetlenül a vetés előtt – a 98/57/EK tanácsi irányelvben ([1]) megállapított közösségi vizsgálati rendszerrel összhangban a látens fertőzések tekintetében hatóságilag megvizsgálták, és azt e vizsgálat során a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith-től mentesnek találtak;

ii. a földön a vegetációs időszak alatt hatóságilag megvizsgálták a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith által okozott burgonya gyűrűs rothadás tünetei tekintetében és e vizsgálatok során e tünetektől mentesnek találták, továbbá a betakarításhoz a lehető legközelebbi időpontban 5 feddanonként (= 2,02 hektár) 500 gumóból, vagy feddanonként (= 0,41 hektár) 200 gumóból álló mintát, illetve a kisebb burgonyatermő földek esetében ezek megfelelő részarányát kitevő mintát vettek a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith által okozott burgonya gyűrűs rothadás tüneteire irányuló – egy inkubációs vizsgálatot és egy, a burgonyagumók vágásfelületének vizuálisellenőrzését tartalmazó – laboratóriumi vizsgálat céljából, és azt e vizsgálatok során e tünetektől mentesnek találták;

iii. az egyiptomi hatóságok által a ►M4 2007–2008 ◄ évi exportidőszakra – kizárólag a Közösségbe történő kivitelre megfelelő burgonya kezelésére – hivatalosan jóváhagyott csomagoló állomásokra szállították, és az ilyen jóváhagyott csomagoló állomásokra történő érkezéskor,

— a betakarítás helyén ellátták minden egyes teherautó-rakományhoz mellékelt, a rakomány eredetét az a) pontban meghatározott terület szerint igazoló dokumentumokkal. E dokumentumokat az export időszak befejeződéséig a csomagoló állomáson tartják,

— szétvágott gumókból álló mintákon a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith által okozott burgonya gyűrűs rothadás tüneteire vonatkozóan hatóságilag megvizsgálták, és e tünetektől e vizsgálatok során mentesnek találták, 70 kg-os zsákok vagy azzal egyenértékű kiszerelés esetén a zsákok 10 %-a és zsákonként 40 gumó mintavételi arányban, 1 vagy 1,5 tonnás zsákok esetén a zsákok 50 %-a és zsákonként 40 gumó mintavételi arányban. Az egyiptomi hatóságok által hivatalosan jóváhagyott csomagoló állomások jegyzékét ►M4 2008. január 1-jéig ◄ hozzáférhetővé teszik a Bizottság számára,

▼M2

— hatósági ellenőrzés alatt tartották a csomagoló állomásra érkezésétől fogva az 1.b) pont x. alpontjának megfelelően lezárt zsákokba helyezéséig;

▼B

iv. a zsákoknak a csomagoló állomáson történő csomagolása után, gumómintákon a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith által okozott burgonya gyűrűs rothadás tüneteire vonatkozóan hatóságilag megvizsgálták, és e tünetektől e vizsgálatok során mentesnek találták, szállít-

([1]) HL L 235., 1998.8.21., 1. o.

▼B

mányonként a zsákok 2 %-a és zsákonként 30 gumó mintavételi arányban;

▼M2

v. a feladó kikötőben, közvetlenül a Közösségbe történő kivitel előtt hatóságilag megvizsgálták, oly módon, hogy kártevőmentes területenként szétvágtak 400 gumót, amelyet kártevőmentes területenként legalább tíz különböző zsákból vettek;

▼B

vi. minden szállítmányból vett mintán hatóságilag megvizsgálták a lappangó fertőzésre vonatkozóan; az export időszak során a szállítmányban reprezentált medencénként vagy szektoronként legalább egy mintát, de minden esetben legalább öt mintát kell venni, és a 98/57/EK irányelvben megállapított közösségi vizsgálati rendszerrel összhangban laboratóriumi analízis céljából be kell nyújtani, és azokat a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith-től mentesnek kell találni e vizsgálatok során;

vii. az érintett medencéből a Közösségbe történő szállításra való felkészítési eljárás során a további kezelésre vonatkozó, hatósági felfüggesztési közleménnyel látták el, ha az ii., iii., iv., v. és vi. pontban említett vizsgálatok vagy tesztek a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith gyanított jelenlétét tárják fel, a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith gyanított jelenlétének kizárásáig. A fent említett felfüggesztési közleménnyel egyidejűleg a fent említett gyanús jelenléttel kapcsolatos érintett medence körül pufferzónát jelölnek ki, kivéve, ha ennek természetes fizikai akadályai vannak (pl. forgó szórófejes öntözőrendszer esetén sivatag). Az érintett pufferzónából a gyanított jelenlét kizárásáig burgonya nem exportálható. A pufferzóna kiterjedésének figyelemmel kell lennie a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith-nek az ezen elismert kártevőmentes területről történő további elterjedésének kockázatára. A fent említett medencének és pufferzónájának a hivatalos egyedi kódszámaik szerinti azonosítására vonatkozó információt és a gyanított jelenlétre vonatkozó vizsgálat végső eredményeit a Bizottság számára azonnal hozzáférhetővé teszik;

viii. elkülönítve takarították be, kezelték és zsákolták, beleértve a gépek ésszerűen elkülönített használatát, ha lehetséges medencénként, de minden esetben az a) pontban meghatározott területenként;

ix. úgy készítették el tételekben, hogy azok mindegyike kizárólag az a) pontban meghatározott egy bizonyos területen termesztett burgonyából áll;

▼M1

x. olvashatóan címkézett minden zsákra, melyet az illetékes egyiptomi hatóság felügyelete alatt zártak le, a határozat 2. cikkében megállapított „kártevőmentes területek” listája szerinti hivatalos kód és a megfelelő tételszám kitörölhetetlen jelölésével;

▼B

xi. a 2000/29/EK irányelv 13. cikke (1) bekezdésének ii. pontjában előírt növény-egészségügyi bizonyítvány kíséri, ami s „Megkülönböztető jelzések” szakaszban tartalmazza a tételszámo(ka)t, és a „Kiegészítő nyilatkozat” szakaszban a x. pontban említett módon a hivatalos kódszámo(ka)t; ebben a szakaszban tüntetik fel annak a tételnek a tételszámát, amiből a vi. pontban meghatározott célból mintát vettek, valamint a vizsgálat elvégzésére vonatkozó hivatalos nyilatkozatot is;

xii. hivatalosan nyilvántartásba vett olyan exportőr exportálja, akinek nevét vagy védjegyét minden szállítmányon feltüntetik. A hivatalosan nyilvántartásba vett exportőröknek az illetékes egyiptomi hatóságok által összeállított jegyzékét ►M4 2008. január 1. ◄ előtt hozzáférhetővé kellett tenni a Bizottság számára;

c) a megfelelő burgonya behozatalára engedélyezett belépési pontokat és az egyes belépési pontokért felelős hivatalos szerv nevét és címét a tagállamok közölték a Bizottsággal, amely erről értesíti a többi tagállamot és Egyiptomot;

d) a belépési pontért felelős hivatalos szerv előzetes értesítést kap a burgonyaszállítmányok érkezésének várható időpontjáról, valamint e szállítmányok mennyiségéről;

2. a burgonyán, a 2000/29/EK irányelv 13a. cikke (1) bekezdésének b) pontjában előírt vizsgálatokat a belépési ponton elvégzik, és e vizsgálatokat a szállít-

▼B

mány összes tételéből vett, legalább 200 szétvágott gumóból álló mintán kell elvégezni, vagy ha a tétel meghaladja a 25 tonnát, akkor 25 tonnánként és a fennmaradó részből kell mintát venni.

Minden említett szállítmány minden tételét hatósági felügyelet alatt tartják, és ezeket addig nem lehet értékesíteni vagy felhasználni, amíg be nem bizonyosodik, hogy e vizsgálatok során a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith jelenlétét nem gyanították, és nem mutatták ki. Továbbá, azokban az esetekben, ha egy tételben a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith jellemző vagy feltételezett tüneteit észlelik, akkor az adott szállítmány ugyanarról a területről származó összes tételét hatósági felügyelet alatt tartják addig, amíg a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith jelenlétét meg nem erősítik, vagy meg nem cáfolják.

Ha az említett vizsgálatok során a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith jellemző vagy feltételezett tüneteit észlelik, akkor a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith jelenlétének megerősítése vagy megcáfolása az említett közösségi vizsgálati rendszerrel összhangban történik. Ha a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith jelenlétét megerősítik, akkor azt a tételt, amiből a minta származik, a következő intézkedések egyikének vetik alá:

i. a termékek Közösségen kívüli célállomásra történő szállításának megtagadása vagy engedélyezése; vagy

ii. megsemmisítés,

és a szállítmánynak az ugyanarról a területről származó összes többi tételét a 3. ponttal összhangban vizsgálják meg.

3. A 2. pontban említett ellenőrzéseken túlmenően, elvégzik a lappangó fertőzésre vonatkozó vizsgálatot az említett közösségi vizsgálati rendszerrel összhangban az 1. a) pontban meghatározott valamennyi területről vett mintán; az export időszakban tételenként 200 gumóból álló – az 1. a) pontban meghatározott területenkénti minden egyes szektorból vagy medencéből – legalább egy mintát kell venni. A lappangó fertőzésre vonatkozó vizsgálat céljából vett mintát is alávetik a szétvágott gumók vizsgálatának. Minden megvizsgált és pozitívnak bizonyult minta esetében a megmaradó burgonyakivonatot meg kell tartani, és megfelelően konzerválni kell.

Minden olyan tételt, amiből a mintákat vették, hatósági felügyelet alatt tartanak, és ezeket nem értékesíthetik vagy nem használhatják fel addig, amíg be nem bizonyosodik, hogy az említett vizsgálat során nem erősítették meg a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith jelenlétét. Ha a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith jelenlétét megerősítették, akkor azt a tételt, amiből a minta származik, a következő intézkedések egyikének vetik alá:

i. a termékek Közösségen kívüli célállomásra történő szállításának megtagadása vagy engedélyezése; vagy

ii. megsemmisítés.

4. A *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith gyanított és megerősített észlelései esetében a tagállamok erről haladéktalanul értesítik a Bizottságot és Egyiptomot; a gyanított észlelésről szóló értesítés az említett közösségi vizsgálati rendszer II. melléklete I. szakaszának 1. pontjában és II. szakaszában meghatározott gyors szűrővizsgálat(ok), illetve annak II. melléklete I. szakaszának 2. pontjában és III. szakaszában meghatározott szűrővizsgálat(ok) pozitív eredményén alapul.

5. A Bizottság biztosítja, hogy megkapja az 1. b) pont ii., iii., iv. és v. pontjában említett vizuális vizsgálatok, és az 1. b) pont vi. pontjában említett vizsgálat részleteire és eredményeire vonatkozó információkat. Az elismert kártevőmentes területek jegyzékét a Bizottság ezen eredmények és a 2. és 3. pont szerinti ténymegállapítások alapján igazítja ki; a 4. pont szerinti gyanított észlelésről szóló értesítésre vonatkozóan, az „elismert kártevőmentes területek jegyzékét” az érintett kártevőmentes területen lévő medencéből származó, a gyanított észlelésről szóló fent említett értesítéssel kapcsolatos burgonyának a Közösségbe irányuló további exportjának felfüggesztésére vonatkozó közlemény feltüntetésével igazítják ki addig, amíg a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith észlelésének gyanúját meg nem erősítik, vagy meg nem cáfolják.

Az elismert kártevőmentes területeknek a fent említett kiigazított jegyzékére vonatkozó Bizottság általi értesítést követően, az egyiptomi hatóságok kijelölik az 1. b) pont vii. pontjában említett pufferzónát. A fent említett pufferzóna hivatalos egyedi kódszáma(i) szerinti azonosítására vonatkozó informá-

▼B

ciót a Bizottság és a tagállamok számára azonnal hozzáférhetővé teszik. Ezen információnak a gyanított jelenléttől számított három munkanapon belüli hiánya esetén, a Bizottság az elismert kártevőmentes területek jegyzékét ►M3 a 2. cikk (1) bekezdésében említett behozatali év ◄ fennmaradó időszakára az exportoknak abból a teljes szektorból történő kizárásával igazítja ki, ahol a gyanított észlelésről szóló fent említett értesítéssel kapcsolatos medence található.

6. A tagállamok a burgonya vetőburgonyaként történő felhasználásának megelőzése céljából megfelelő – beleértve az egyiptomi származásra vonatkozó – címkézési követelményeket határoznak meg, valamint a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith a lehetséges lappangó fertőzés eredményeként történő elterjedésének megelőzése céljából, a burgonya csomagolását vagy feldolgozását követően keletkezett hulladék elhelyezésére vonatkozóan megfelelő intézkedéseket állapítanak meg.